

大肠癌也会盯上中青年

大肠癌的高危因素包括肥胖及糖尿病，一般在50岁时才须要做大肠癌筛查，但这并不代表50岁以下的人就安全。



医生执笔

韦俊韬
伊丽莎白诺维娜专科中心
肠胃及肝胆专科顾问医生

我国卫生部曾在2010年公布公众癌症检查指引，推荐乳癌、子宫颈癌及大肠癌定期检查。

除非有高危因素，如有家人患上大肠癌，或患有罕见的炎性肠病等，一般在50岁时才须要做大肠癌筛查，但这并不代表50岁以下的人就安全。

王先生是位40多岁区域经理，是位专才。
一个周六早上，他突然下腹剧疼，便来看病。

我们的腹部有多个器官，如胃、小肠、大肠、肝胆、胰腺、盲肠等。王先生的腹痛可能是以上任何一个器官出了毛病所引起的。

当我手按他的腹部时，我就发觉十分不对劲。医生作临床体检时会先用轻按，再作深按，但王先生在轻按下已感到剧痛。当我深按时，他的下腹呈现“守卫”（guarding）的现象，即腹部因肌肉收缩下变硬，像是守卫着腹内的器官一样。

我告诉王先生，他患上急腹症，须要做紧急扫描。

肠内有物阻塞导致腹膜炎

还好，我放射诊断科的同事从家里赶回医院，替王先生做紧急扫描。不如所料，王先生真的患上急腹症，他的大肠在乙状结肠下出现肠梗阻现象。这意味着

他的乙状结肠及直肠连接处在肠内有东西阻塞，导致肠内粪便不能顺利往下流。这会导致乙状结肠膨胀，而肠内的粪便及细菌则会穿过肠壁跑进腹腔内，导致腹膜炎。

那阻塞大肠的“东西”，最有可能是癌。

王先生现在最需要的是开刀，把阻塞大肠的东西取出。

我通常是在做大肠内窥镜时发现大肠癌。在开刀前我们已确定了癌细胞的位置，而手术的范围也会在开刀前计划好。

王先生患有大肠阻塞，我们不能替他动内窥镜。

如果他的癌细胞只在直肠的上部，那我们还可简单地把他癌细胞取出，并把剩下的大肠及直肠连接起来。

但如果他的癌细胞扩展到直肠下半部，那我们在切除癌细胞

后，他剩下的直肠可能因长度不够而无法把肠缝合。把大肠出口放到腹外，即我们常说的stoma或“大肠造口”。

我国医生在开刀前都要把病情、治疗方法、开刀手术的原因及风险，以及非做手术不可的风险等一五一十地向病人解释，在取得病人同意下才能做手术。

但王先生的情况很特殊。他在看病时完全没有预料到会有大肠阻塞问题，也没有想到很可能患上癌症。

我的外科同事许医生，很有耐心地将王先生的癌症、诊断、开刀的原因及风险，完全地告诉王先生。

王先生有一定的教育程度、知识及理解力，很快便明白及同意我们的治疗方法。

就在周六下午，我们便替王先生做手术。大肠阻塞又急腹症是个紧急病，不能拖到隔天。

不如所料，许医生在开刀后发现王先生在乙结肠下部部长癌，肠壁破了洞。许医生替他把腹腔洗净，并把肠癌切除。还好，切除癌细胞后可把剩下的乙结肠与直肠连接起来，不须做大肠造口。

第二天当王先生完全苏醒

后，他最担心的是开刀结果。我便一一向他解释。

大肠癌分第一至四期。他的肺部及肝脏都并未受影响，所以没到第四期。

确定患上第三期大肠癌

至于他的癌症是哪一期，则要到组织病理报告出炉才能确定。大致上说，癌病第一期只在肠壁内，第二期长到肠壁外，第三期则扩散到附近的淋巴结。

当然，越是后期，生存率越低。

开刀后，王先生的复原非常快，第三天可以喝水，第五天可以吃东西。

就在王先生出院当天，他的肠癌病理报告出炉，他确定患上第三期大肠癌，即癌细胞已扩散到肠外的淋巴结。这也表示癌细胞很有可能已扩散到其他地方。

患上大肠癌第三期及第四期的病人，在手术复原后都须要作化疗。化疗后第三期大肠癌病人约有40%机会可完全复原。

大肠癌是大多数先进国家的头号癌症。大部分大肠癌病人在50岁以上，而多数先进国家如北美及北欧等国家都大力提倡做

大肠癌筛查。

根据研究，在美国，50岁以下患上大肠癌的发生率过去10年上升了14%，而50岁以上的大肠癌发生率则下降了约20%，下降的原因相信是因为人们普遍都做大肠癌筛查，把大肠息肉切除，以防止肠癌的出现。

年轻患者生存率较低

那为什么大肠癌有年轻化的趋势呢？大肠癌的高危因素包括肥胖及糖尿病，而这两因素都有上升趋势。大肠癌筛查在50岁后才开始，这不表示50岁以下人士不会患大肠癌。

年轻大肠癌患者也与50岁以上的肠癌患者不一样。前者的癌比较会出现于乙结肠及直肠，癌病也比较“凶”，生存率比较低，也比较后期。

也有研究显示，可能以为不会那么“倒霉”，很多年轻人在出现危险病症如便秘或大便出血时并没有立刻求医。

总结来说，50岁以上的人应跟家庭医生讨论做大肠癌筛查。而50岁以上者，如发现任何危险信号，如大便出血、便秘等，都应及时求医。

医药简讯

全球接受爱之病“救命疗法”人数翻倍

（新华社）联合国爱之病规划署日前发布报告说，截至2016年6月，全球约1820万名爱之病毒感染者接受了抗逆转录病毒药物治疗，获得这一“救命疗法”的患者人数较2010年约翻了一番。

12月1日是世界爱之病日，联合国爱之病规划署之前发布了这份报告，分析总结了全球儿童、青少年、成年人、年长人士（50岁以上）以及包括注射毒品者、男同性恋者、性工作者和变性人等在内的高危人群感染爱之病毒的风险和接受治疗的最新情况。

报告说，2015年新增15万名儿童爱之病毒感染者，其中半数儿童通过母乳喂养途径感染病毒。但由于超过三分之二携带爱之病毒的孕妇已获得药物治疗以阻断母婴传播，2015年新感染爱之病儿童人数较2010年下降51%。

不过，15岁至24岁的年轻女性感染爱之病毒的风险高，并且检测病毒和持续获得治疗的比例低。该群体去年全球每周新增约7500名感染者。

报告说，抗逆转录病毒疗法可帮助爱之病毒感染者活得更长久。

报告指出，2014年全球约45%的新增感染者为“关键人群”及其性伙伴。报告警告，注射毒品者、男同性恋者及其他有男男性行为的人群中新增感染者数量继续上升，性工作者和变性人中新增感染者数量也未能下降。

新应用可快速分析肺结节是否肺癌

（新华社）英国癌症研究会日前发布了一款手机和平板电脑的应用，可帮助医生快速判断肺结节是不是肺癌，从而制定进一步的检查和治疗方案。

肺结节是肺内发生的圆形或类圆形的异常病变组织，可以是疤痕、炎症、良性肿瘤或恶性肿瘤。目前，医生主要依靠电脑断层扫描（CT Scan）以及患者的过往医疗记录来判断肺结节的严重程度，但这个过程相对花费时间较长，并且容易让病情不重的患者接受不必要的额外检测。

英国癌症研究会为此与英国胸科医学会合作开发了这款能够在苹果移动操作系统iOS上运行的专业应用，包括在苹果手机和苹果平板电脑上运行，其中含有相关专业指引数据，以及一个疾病风险和发展评估计算器。

据英国癌症研究会介绍，这款应用能使医生的决策更加直观，帮助他们快速判断肺结节患者的情况是否严重，是否需要进一步检测来确认肺部有无发生癌变。下一步他们还会开发适配谷歌移动操作系统安卓（Android）的相关应用。

胃酸倒流不只是胃的问题



火烧心是胃食管反流病的病征之一，火烧心指括约肌缺乏弹性，无法紧闭，导致食物逆流回食道或口中。（iStock图片）

本期并发症系列探讨胃食管反流病的常见并发症。

胃酸倒流似乎只是胃的问题，但如果不及时治疗，可能会引发食道细胞病变，甚至食道癌。约10%的胃食管反流病会引发巴雷斯特食道症，巴雷斯特食道症是一种食道细胞病变，事后有1%的病人可能会因此患食道癌。

并发症系列

陈莹毓 / 报道
yinghong@sph.com.sg

胃食管反流病（Gastro-esophageal reflux disease, GERD，胃食道逆流、胃酸倒流）指的是因胃酸过多，不正常向上反流进入食道甚至口腔，导致食道黏膜受损、发炎等，引起火烧心、反胃、胸骨后疼痛、慢性咳嗽等不适的一种慢性疾病。导致胃食管反流病的因素包

括肥胖、吸烟、饮酒、裂孔疝（胃的上部通过食管裂孔突出到胸腔的病征）、怀孕等。胃食管反流病的常见症状为胃灼热或反酸。胃灼热是胸骨后有烧灼感，在胃内容物刺激食管正常内壁时发生；反酸是感觉胃液涌上胸部，可能到达嘴里。

乍听之下，胃酸倒流似乎只是胃的问题，但如果不及时治疗，可能会引发食道细胞病变，甚至食道癌。

引发巴雷斯特食道症

国大医院肠胃与肝胆科顾问医生谢天浩（Kevin Siah）受访时说，胃食管反流病常见的并发症包括出血、食道溃疡和狭窄。约10%病患的胃食管反流病会引发巴雷斯特食道症（Barrett's esophagus）。这是一种食道细胞病变，事后有1%的病人可能会因此患食道癌。

谢天浩医生解释，裂孔疝患者的食道比常人更常接触到食管酸，导致食道严重发炎。他说：“欧洲研究显示，12%的胃食管反流病病人在接下来20年的复诊中会患上巴雷斯特食道症。”

虽然胃食管反流的情况再严重，也不会对病患造成生命危险，但谢天浩医生说，胃食管反流病有显著的发病率，会影响患者的生活素质，并且是导致食道癌的高风险因素之一。他也指



国大医院肠胃与肝胆科顾问医生谢天浩。（国大医院提供）

出，60岁以上的年长病人患并发症的风险比年轻病患高。

主要治疗方式是抑制胃酸

那么，我们能如何避免胃食管反流病引发的并发症？谢天浩医生说：“主要的治疗方式是抑制胃酸。医生也会建议病患改变生活作息和习惯。病患应避免吸烟、喝酒、大量进食、过胖、穿紧身衣或在饭后三四小时内躺下或睡觉。他们也应按照医生的指示吃药。”

食道严重发炎的病患如果停止服用制酸剂，往往会导致疾病更复杂。不想长期服药的患者可以考虑动手术。谢天浩医生说，食道狭窄是胃食管反流病最为严重的并发症之一，病患有可能须接受多次内镜辅助下扩张治疗，以确保食道通畅无阻。如果不幸引发并发症，医生主要还是以制酸剂作为主要的治疗方法。

（系列之六）

与你约

新加坡国立大学癌症中心
主办临终关怀英语讲座
讲题：悲痛中寻求生活意义
讲员：赛马会安宁项目总监、
香港大学社会工作及社会学系
副教授周燕雯博士
日期：2017年1月14日
（星期六）

地点：上午9时30分至11时
地点：JEM Office Tower
52 Jurong Gateway Road
Level 6, Auditorium
入场免费，须预先报名
报名网站：
https://goo.gl/nchYR4
询问：
ncis_events@nuhs.edu.sg
更多详情，可上网http://bit.ly/2h4JyIj查询

WHEALTH 养生精

补气补血效果好 养颜护肤不能少

【北虫草】 【杜仲】 【党参】 【锁阳】 【当归】
【熟地】 【大枣】 【枸杞】 【甘草】 【川芎】

功能：
 · 补血活血 Tonic and rejuvenate blood circulation
 · 安神助眠 Calm nerves and promote quality sleep
 · 强腰补肾 Strengthen back and kidneys
 · 大补元气 Promote Qi energy
 · 护肤养颜 Improve complexion

咨询热线 6747 7242 免费送货

各大药行均有销售
 FairPrice FairPrice/finest FairPrice/tra 正中堂 ZTP AL BAKARAH OG QOO10

制造商：
 友联化学制药厂(私人)有限公司
 UNION CHEMICAL & PHARMACEUTICAL PTE LTD
 No. 113 Eunus Avenue 3, #06-06/10 Gordon Industrial Building, Singapore 409838
 Tel: 6747 1681 Fax: 6747 2688